Zeitschrift: Heimatschutz = Patrimoine

Herausgeber: Schweizer Heimatschutz

Band: 115 (2020)

Heft: 3: Zivilgesellschaftliches Engagement = L'engagement de la société civile

Rubrik: Gut zu wissen = Bon à savoir

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 04.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

EUROPÄISCHE TAGE DES DENKMALS 2020

Lebensraum gestalten

Die Europäischen Tage des Denkmals 2020 finden am 12. und 13. September statt. Sie laden unter dem Patronat von Bundesrat Alain Berset zur Debatte über «Weiterbauen – Verticalité – Costruire nel costruito – Construir en il construì» ein.

Die Denkmaltage 2020 greifen brandaktuelle Fragen aus der Debatte rund ums Verdichten auf. Sie gehen dem Interessenkonflikt zwischen dem Schutz des baukulturellen Erbes, den Bedürfnissen der Menschen und der inneren Verdichtung nach. Rund 300 kostenlose Führungen, Spaziergänge, Ateliers oder Gesprächsrunden stehen zur Auswahl.
Die Denkmaltage 2020 präsentieren Best-Practice-Beispiele zum Anbauen, Aufstocken, Transformieren, Neubauen. Sie führen zum Beispiel nach Aarau, wo sich die Stadt seit 800 Jahren aktuellen Herausforderungen stellt und sich das Verständnis der Altstadt wandelt. Die Denkmaltage zeigen, wie die Pfeifenfabrik in Kleinlützel neu als Kunstmanufaktur funktioniert, wie eine altehrwürdige «Casa» im Tessin durch den Architekten Luigi Snozzi zu frischem Leben erweckt wurde oder wie Andermatt ein neues Ortsbild um einen historischen Dorfkern baut. Die Denkmaltage gehen Fragen nach, die das Bauen im Bestand mit sich bringt – Sarnen, ebenso Ernen im Binntal illustrieren, wie erfolgreiche innere Verdichtung aussieht, und Allschwil beleuchtet die Rolle des Bundesinventars der schützenswerten Ortsbilder von nationaler Bedeutung.
Die Denkmaltage bieten ein Fest für Gross und Klein: Im römischen Gutshof Winkel-Seeb in Winterthur errichten Besuchende eine Bruchsteinmauer, Zug lädt zum Weiterbauen der Pfahlbauerhäuser ein, und in Cham erforschen Kinder in der Werkstatt, wie nachhaltige und sozial verantwortliche Architektur aussieht.
Die Veranstaltungen sind so gewählt und konzipiert, dass die Denkmaltage auch dieses Jahr eindrückliche Erlebnisse bieten. Ein angepasstes Programm und ein Schutzkonzept garantieren die Sicherheit der Teilnehmenden. Ob Bewohnerin, Enthusiast, Fachperson oder Neugierige: Alle sind eingeladen, auf den Glockenturm der St.-Nikolaus-Kathedrale in Freiburg zu steigen und die mittelalterliche Siedlungsstruktur zu betrachten. Oder einzutreten in die Baustelle des Schulhauses Röhrliberg in Cham, oder im Film die alte Stahlgiesserei in Schaffhausen zu entdecken, wo ein neuer Stadtteil entsteht … und mitzudiskutieren.

→ **www.hereinspaziert.ch**

AMÉNAGER LE CADRE DE VIE

Les Journées européennes du patrimoine auront lieu les 12 et 13 septembre 2020. Cette année, elles inviteront au débat sous le titre «Weiterbauen – Verticalité – Costruire nel costruito – Construir en il construì». Elles sont placées sous le patronage du conseiller fédéral Alain Berset et abordent des questions d'une brûlante actualité soulevées par le débat sur la densification du bâti. Elles s'intéressent aux conflits d'intérêts qui peuvent apparaître entre protection du patrimoine bâti, besoins de la population et densification urbaine. Près de 300 visites guidées, promenades, tables rondes ou ateliers seront proposés gratuitement, dans toute la Suisse.
Les Journées du patrimoine 2020 présenteront une série de bonnes pratiques en matière d'agrandissements, de surélévations, de transformations et de nouvelles constructions. Elles vous conduiront par exemple à Aarau, où vous pourrez découvrir de quelle manière cette ville, depuis huit siècles, a relevé les défis auxquels elle était confrontée, et comment a évolué la perception de la vieille ville. Vous apprendrez comment l'architecte Luigi Snozzi a donné un nouveau souffle de vie à une vénérable «casa» tessinoise, ou encore comment Andermatt construit autour de son cœur historique un nouveau village. Les Journées du patrimoine soulèveront des questions posées par la construction au sein du milieu bâti; les communes de Sarnen (OW) et d'Ernen, dans la vallée de Conches (VS), donneront ainsi l'exemple d'une densification réussie, et celle d'Allschwil, dans le canton de Bâle-Campagne, mettra en évidence le rôle de l'Inventaire fédéral des sites construits à protéger en Suisse.
Les Journées du patrimoine seront une fête pour petits et grands: à Aarau, les enfants joueront à bâtir une ville, à la ferme romaine de Winkel-Seeb, près de Winterthour, les visiteurs construiront un mur en moellons, tandis que Zoug proposera de bâtir des maisons de l'époque des «lacustres».
Les manifestations ont été choisies et conçues de manière à ce que les Journées du patrimoine puissent vous proposer, cette année aussi, des expériences exceptionnelles. Le programme a été adapté et un plan de protection élaboré pour garantir la sécurité des participants.

→ **www.venezvisiter.ch**

Patrimoine suisse

OUVERTE AU PUBLIC

Abbatiale de Payerne

Après 13 ans de travaux et 20 millions de francs d'investissement, l'abbatiale de Payerne (VD) est à nouveau ouverte au public. L'édifice millénaire, classé monument historique depuis 1900, entre ainsi dans une nouvelle ère. Un tout nouveau parcours de 20 postes est proposé au public avec pour objectif de quadrupler la fréquentation du monument.

→ **www.abbatiale-payerne.ch**

MUSEUM KLEINES KLINGENTAL

Modern Living

In den Jahrzehnten nach dem Zweiten Weltkrieg ging für viele der Traum vom Eigenheim in Erfüllung. Der grossen Masse banaler Einfamilienhäuser, die damals entstanden, stehen Einzelbeispiele gegenüber, die von einem erheblichen baukünstlerischen Gestaltungsanspruch ambitionierter Architekten zeugen. Die von Michael Hanak und Klaus Spechtenhauser für das Museum Kleines Klingental kuratierte Ausstellung «Einfamilienhäuser in Basel und Umgebung 1945–1975» spürt anhand qualitätvoller Beispiele aus der Region dem Einfamilienhaus in seiner kulturgeschichtlichen und architektonischen Bedeutung nach.

→ **Ausstellung bis 14. März 2021: www.mkk.ch**

Verein «Saffa 1958-Pavillon»

BERTA-RAHM-PAVILLON, SAFFA 1958

Geglückte Rettung

Dank grosszügigen Beiträgen von Stiftungen, Unternehmen, Verbänden, Vereinen, Kultur Stadt Zürich sowie zahlreichen privaten Spenderinnen und Spendern ist es gelungen, den originalen Pavillon von Berta Rahm von der Saffa 1958 zu retten. Pünktlich auf den angekündigten Abbruchtermin hin war der Kleinbau in seine Einzelteile zerlegt, verpackt und eingelagert. Nun gilt es , ein Konzept für eine neue Nutzung zu erarbeiten und nach einem geeignetem Standort zu suchen. Dank der Berichterstattung in der Tages- sowie Fachpresse und der Bekanntmachung des Aufrufs durch den Stadtzürcher und den Schweizer Heimatschutz (vgl. *Heimatschutz/Patrimoine* 2/2020) konnte in kurzer Frist ein breites Publikum erreicht werden. Dieses setzte in dieser unsicheren Zeit ein Zeichen der Solidarität und spendete grosszügig, wofür der Verein ProSaffa 1958-Pavillon sehr dankbar ist.

→ **www.prosaffa1958-pavillon.ch**

ORTSFÜHRUNGEN IN DER SULSEVA

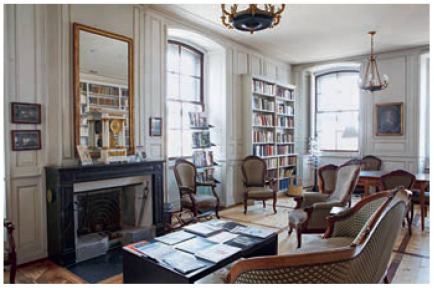
mira!cultura

Sieben Kulturveranstalter aus der Surselva GR haben sich unter dem Namen *mira!cultura* zusammengetan und Kulturführungen für Gruppen entwickelt. 17 ausgebildete Kulturführerinnen und Kulturführer freuen sich darauf, ihren Gästen die versteckten Kulturschätze in den surselvischen Berggemeinden zu zeigen.
Als Non-Profit-Organisation versteht sich *mira!cultura* als Brückenbauer zwischen den auswärtigen Gästen und den Einheimischen. Sie öffnet die Türen zu den Kulturdenkmälern und berichtet über den heutigen Alltag. Unter dem Motto «Schau her, hier findet Kultur statt!» gibt es eine grosse Auswahl von meist 90-minütigen Führungen zu entdecken.

→ **www.museumregiunal.ch/mira-cultura**

PRIX EUROPA NOSTRA 2020

Société de Lecture à Genève



Rebecca Bowring

La Société de Lecture à Genève a reçu un des Prix Europa Nostra 2020 dans la catégorie «Contributions exemplaires». Egalement en Suisse, le projet de la restauration du manoir à Bois de Chênes a été récompensé dans la catégorie «Conservation» (cf. *Heimatschutz/Patrimoine* 2/2020).

www.europanostra.org, www.societedelecture.ch